北京隆重慶祝國慶
遊巡人萬十五有將

（中國新聞社北京九月十五日電）中國一位新聞官員今天在此間透露，將有五十萬人參加十月一日上午在北京天安門廣場舉行的國慶閱兵儀式和群衆遊行，是近二十四年來頭一次。第一次國慶閱兵儀式是一九五九年舉行的，最後一次國慶群衆遊行在一九七零年。

高梁還說，九月三十日晚，國務院總理趙紫陽將在人民大會堂宴會廳舉行盛大國慶招待會，並致祝酒詞。十月一日晚上在天安門廣場將舉行節日聯歡，燃放焰火，演出各種文體節目，跳集體舞。在北京市內、市郊其他七處地方燃放焰火。

他說，中共中央、中國政府和軍隊的主要領導人將檢閱部隊和群衆遊行隊伍，觀看焰火，同北京人民一度歡渡國慶。各界人士、少數民族代表、老幹部代表、勞動模範和戰鬥英雄等將參加國慶觀禮。

高梁又說，將被邀請參加國慶觀禮活動的有華僑、台灣同胞、港澳各界人士的代表二千多人，其中港澳人士二百多人。在北京訪問的外賓、各國駐華使節、專家以及來華參加中日青年友好聯歡的三千位日本青年朋友也將應邀同中國人民一道歡渡國慶佳節。節日期間，還將邀請外國記者、臨時來訪的外國記者和港澳記者採訪國慶活動。

高梁還告訴記者，中共中央和中國政府決定，今後國慶逢「五」、逢「十」都要舉行慶祝活動，但規模大小有所區別。

他說，參加閱兵儀式的中國軍隊將穿新軍裝，閱兵式展出的各種武器裝備都是中國製造的。閱兵儀式結束後，中央軍委領導人將發表講話。

中共中央宣傳部對外新聞局局長高梁在中國記協舉辦的中外記者招待會上，介紹了中國籌備慶祝國慶三十五週年的情況。

他說，舉行如此盛大的國慶儀式和群衆遊行，是近二十四年來頭一次。

上圖：過去五年間四川省什坊縣有許多農家走上了勤勞致富的道路。這是其中的一家。下圖：麥收時節，河南省浚縣老鴉章村農民過去用涼水解渴，如今收入增加了，他們多以汽水、啤酒等爲飲料。

永安集團在上海建大型永安中心

（香港十五日專電）香港永安集團決定投資七億五千萬元在上海興建大型永安中心。

這座中心的面積超過一百萬平方尺。其中包括兩幢高三十層以上的大厦，及一個寬闊低座商場。內有百貨公司辦公室、商店、高級住宅及現代化酒店。並有各項文娛康樂設施。

永安集團郭志權博士昨天表示，無論在大規模及設備方面，上海永安中心可稱爲中國最先進的發展計劃。此項投資是經過詳細考慮決定的，工程何時動工尚待進一步商定。但郭透露，日本三和集團已向永安集團購入了上海永安中心內酒店的大多數股權，並將由三和集團担任該酒店的首席經理。

中日兩國均爭取下屆亞運主辦權

（香港十四日專電）北京消息：中國爲爭取一九九〇年在北京舉辦第十一屆亞運會，中國奧委會副主席陳先、路金棟正分別訪問亞洲十二個國家，日本也向亞洲奧林匹克委員會申請在廣島舉辦第十一屆亞運會。陳先一行三人訪問的六國是科威特，叙利亞，民主也門共和國，阿拉伯也門共和國，阿曼和伊拉克。路金棟一行三人訪問的六國是菲律賓，泰國，孟加拉，斯里蘭卡，馬來西亞和尼泊爾。

另據來自漢城的消息透露，亞洲奧林匹克委員會，將於本月廿三日起，一連三日在漢城舉行執行會議，主要是研究一九九〇年第十一屆亞運會，到底是由北京還是由廣島舉行。

據悉，現在亞洲執委會中的人士，以支持中國及認爲應該由北京主辦亞運的居多，因爲日本已曾在東京辦過亞運，而中國這個十億人的國家，却依然未曾辦過亞運。特別是中國在上屆新德里亞運中，金牌數字壓倒日本，取代了「亞洲體育强國」的地位，今年洛杉磯奧運，中國更一鳴驚人，獲得十五面金牌，也壓倒日本，名列世界第四位，故此主辦呼聲更高。

美籍華人吳仙標競選州長獲初勝

（中國新聞社香港九月十四日電）紐約消息：美籍華人吳仙標教授，九月八日在美國德拉瓦州民主黨的初選中擊敗兩名强勁的白人對手，贏得提名角逐德拉瓦州長的初勝。

吳仙標於四十七年前生於中國上海。他來美國二十三年，屬於第一代的移民，現任德拉瓦州州立大學教授。他這次以一萬三千多票贏得初選勝利。前洛杉磯蒙特利公園市華裔女市長陳李婉若女士說，吳教授贏得提名，是「連串的奇跡」。她還誇吳仙標「口才好，富才幹，有學問。」

吳仙標是第一位以學者資格在美國參政的美籍華人，是當前全美華人中競選政府最高職者。他初選獲勝的消息傳出後，華人無不歡欣鼓舞。美國華文報紙連日來紛紛發表文章祝賀吳仙標初選獲勝。（中報）十一日的社論說，「吳仙標在沒有任何參政資歷的背景下，能够戰勝民主黨其他兩名現任州參議員的强手，獲得頗具關鍵性的初選勝利，這是華人參政活動中的一次異軍突起，值得所有華裔自豪。」

（中報）社論還說，吳仙標初選獲勝，除了他在州內的努力外，應歸功於全美各州華人的大力支持。社論還說，吳仙標競選如獲最後勝利，將成爲美國華人參政的一個新里程碑，標誌着美國華人在政治上的新覺醒，從而鼓舞更多華人沿着吳仙標的道路，向美國各級政壇進軍，也鼓舞全美華人進一步支持有志問政的同胞，去建立華人在美國政治中應有的地位。

特稿　中國農民生活水平提高

汪寧

在位于華北平原的河北蠡縣辛興村里，一座三層辦公大樓聳立在一排排新建的灰色或紅色磚房當中，迎接着川流不息的來訪者。梳着辮子、穿着色彩鮮艷的化纖衣服的姑娘們三五成群地到一家村辦毛紡廠去上班。一座水塔巍然屹立在村中央，向全村一千三百四十五戶農家供應着潔淨的飲用水。

在一些農民家裏，擺設着沙發、電扇、洗衣機和收錄機。有些農民屋裏的牆上挂着字畫。

在公路上就可以看到丈夫、妻子和他們的孩子駕駛着自已的手扶拖拉機或趕着牲口在田間勞動。許多農民騎着自行車到農村集市上去購買工業品或出售自已的農副產品。有些農民已買上摩托車。

「所有這些變化在五年前簡直是不可想像的，」辛興村六十六歲的農民劉秋陽說。「那時我家連吃飽穿暖也有困難。」

過去，一個壯勞力參加一天集體勞動，不管出力多少，勤勞懶惰，都掙十分工。因此，農業生產效率很低，糧食產量也不高。在歉年，勞動日值僅有一角錢。一九七八年前，全村人均收入在五十二元左右（約二十五美元）。

然而，一九八三年辛興村人均年收入却達到了一千零五十元（約五百美元）。這裏，原因是多方面的。首先，分配上的平均主義被「按勞取酬」的原則所代替。每戶承包一塊集體的土地，收獲後交給國家和集體一定數量的糧食，其餘產品或自家消費，或出售給他人。這大大地激動了農民的生產熱情。

另一個原因是允許農民從事除農業外的商品生產，例如手工業、運輸業、商業、農副產品加工業，等。辛興村的村民在近幾年興辦了毛紡、人造皮毛廠等。農閒時，農民從事其他行業，或者把承包的土地留給家裏其他人耕種，自已進廠做工。過去，農民們全部被捆在集體農業生產上，每天早晨一聽見鐘聲便必須下地勞動。

辛興村工副業收入已佔全村總收入的一大半。辛興村農民生活的變化是一九七九年中國農村實行經濟改革以來八億農民所發生的巨大變化的一個縮影。盡管一些村庄不如辛興村那樣富，另一些村庄可能比辛興村更富些，但總的說來，由于農業產量的提高和多種經營的發展，中國農民的生活水平在迅速改善。

據國家統計局，一九八三年中國農民平均每人純收入達到了三百零九元八角（約一百三十四點七美元），比一九七八年增加一百七十六點二元，平均每年增長百分之十八點三。

農民增加的收入不少用來蓋新房。在過去五年間有近一半的農戶蓋了新房。這些新房有許多是磚木結構的。在長江以南一些人口稠密的村庄裏有些農民還蓋起了鋼筋混凝土的樓房。農民對于水泥、鋼材、木材等建築材料的需求和對化肥、手扶拖拉機等農機具的需求在同時增長。

中國農民的食物構成也發生了變化。這表現在過去五年間農民對食油、肉類、蛋類、家禽、酒類等副食品的消費增加了。據全國各地抽樣調查，一九八三年這些副食品的消費量比一九七八年分別增長了百分之七十到百分之二百多。抽樣調查還表明，由于小麥和大米消費量的增長，玉米、紅薯等粗糧在糧食消費量中所佔的比重在同期由百分之五十點五下降到百分之二十四點五。

電風扇、收錄機、洗衣機等耐用消費品已開始進入較爲富裕的農家。抽樣調查表明，一九八三年每百戶農民家庭擁有自行車六十三點四輛，縫紉機三十八點一架，收音機五十六點八台，手錶九十一點四只。電視機擁有量雖然每百戶農民只有四台，但這却比一九八二年增長了一點四倍。在城市的郊區和鐵路沿線的農村，一些住宅的屋頂上架起了電視機天線。

由于農民生活水平的提高，農民的文化生活也變得豐富多采了。越來越多的農民開始訂閱報紙和雜誌。去年辛興村要爲村民子弟上學建教學大樓，農民捐了相當可觀的一筆款項。

中國大預言家 左筆權 現寓溫哥華
前主講華僑之聲電台命相人生、命理信箱節目
精批命理・標準論相・龜卜易卦・天星擇日・精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新知舊雨・移玉駕臨
211, 611 MAIN ST., VAN. MANDARIN BDG. B. C. V6A 2V5.
寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大厦二樓候教（大門口不貼招牌）

防盜 供應家庭及工商各界下列產品：
防盜花窗・大小鐵閘・花園欄杆・貨車鐵架・交貨快捷・上門燒焊・
鐵窗鐵門 每日24小時保護
家庭財物及家人安全 平均每月只用4・20元
JIM'S WELDING
（工廠）324—1020
（住家）874—1428

基立印務公司
柯式精印
一切大小中西文件
CALEB PRINTING CO.
1925 Kingsway Vancouver, B. C. V5N 2T1
Telephone: (604)873-2722

昇記裝修
無任歡迎
廚櫃家俱 水喉電燈 舊屋翻新 內外油漆 土木工程
電話：251・6004

美林廣告公司
各類廣告招牌
1296 KINGSWAY VAN.
876-5211

雲城汽車修理
VANCITY AUTO REPAIRS LTD.
1344 FRANKLIN ST. 電話：251-5211
專門修理美國各種汽車
及 HONDA, MAZDA, VOLVO, VW
政府執照・經驗技師
鄭宗發君主理
各項修理
絕對妥當
價錢公道
營業時間：週一至週五 上午九時至下午六時（請電話預約）週六上午九時至下午四時
1344 FRANKLIN ST. 後巷 CLARK DR. MCLEAN ST. EAST HASTINGS

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO
19 E. Pender St., 中華文化中心對面
電話：(604)688-2933, 681-5848.
預約影相
免費泊車
（請先用電話安排泊車）
合家影 入籍相（黑白）4張4.80 護照相（彩色）4張8.80
者英影 紀念相 合家相 免費送4X5一張
其他結婚相（新娘禮服免費借用）
家庭相、學生相、貨辦相、彩色磁碟相一律八折優待。
主理人 何桐 英國皇家攝影學會會士 B.C.省國際沙龍評判員 曾榮獲B.C.省冠軍獎・

NATIONS DRIVING SCHOOL
想考取車牌，欲駾馳無阻請即洽：
萬國駕駛學校 聘請經驗教車師傅
地址：206東六街及緬街223室
電話：254-2805 872-0058
校長 楊友權
教導經驗豐富 學技容易快捷
全埠收費最平 效果保證最好

中山安堂
林健龍
占卦五元 能知過去未來其命
面談12元 錄音20元
批算一生人財福壽解簿公答解
觀音答天星擇日結婚移居祝星求
連解除災難酬恩超幽每日在：緬
街五〇七號二樓九號室候教。即
帝國商業銀行隔鄰。入門口有我
姓名林健龍
至則一至日中午十一時下午六時
若晚上來舍下請電話預約：二五
四二八六二
外埠寄來算命錄音22元
#9 - 507 MAIN ST.

王志龍駕駛學校
PERFECTION DRIVING SCHOOL
地址：7229 緬街近 57 街
本校教師，全埠經驗最豐富・保證捷法速成，普通班 $125 元・絕不拖鐘・
教師電話：
唐達良 253-3825
王志龍 325-7965

安全駕駛學校
安全實用・捷法速成
筆試路試・收費公平
請電：876-8434
(MIKE) 周炳麟

通達駕駛學校
T.T.DRIVING SCHOOL
NO.6, 246 EAST BROADWAY, (BROADWAY AND KINGSWAY) VANCOUVER, B. C.
電話：321・7324 251・5015
自創新法 易學速成 傳授快捷 合格率高
全程八鐘 136元 每時 19元
十足把握筆試班（免費接送）

城市駕駛學校
City Driving School
4522 緬街近廿九街
電話 874-4544
蘇偉勝
師資優良 耐心教授 經驗豐富 筆試路試 精通國粵 收費公平 客英馬語 忠誠服務

高級駕駛學校
4677 MAIN ST. ADVANCE DRIVING SCHOOL
吳志強
專人輔導英語筆試
CLASS 4 5 6
872-8717
全程130元

LOYAL DRIVING SCHOOL LTD.
安全駕駛學校
207-2121 KINGSWAY, VAN, B.C.
收費公道 歡迎補鐘
各級筆試 的士牌等
全程 130 元
教師日夜電話
周炳麟：876-8434 黃潤賢：681-0430日間 327-6446晚間

國際駕駛學校
International Driving Academy
STOP
地址386號喜士定東街 電話 684・3044
師資優良 經驗豐富 精通越南 國粵英語
專人教授 各級筆試 捷法易明 歡迎查詢
實習全科課程139元八小時
特價速成班110元六小時
校長 林伯荒 電話 684・6039
教師 馮尚榮 電話 879・0319

宇宙駕駛學校
Universe Driving School
校址：百老滙西街119號7室
免費接送 歡迎補鐘 專人教授 考筆試班
特價八小時課程 $136
電話：874—2524 437—9617

嘉華駕駛學校
ALPHA DRIVING SCHOOL
4352 FRASER ST. VANCOUVER, B. C.
歷史悠久 經驗豐富
全程130元，並有筆試班。
馮坤威校長294-4009

京士威駕駛學校
KINGSWAY DRIVING SCHOOL
3351 KINGSWAY
歷史悠久，經驗豐富
教師黎美英 MAY LAI
434-5982（廿四小時）
全程 130 元

聯合駕駛學校
UNITED DRIVING SCHOOL (1977)
校址：823號喜士定東街 & HAWK（近唐人街）
歷史悠久 經驗豐富 講解詳細 捷法速成
耐心教授 免費接送 日日考取 筆試路試
七週年紀念酬賓大特價 8小時 $145 6小時 $120
假日照常服務
電話：321-3371 或 253-1333 曹先生
（誠聘經驗教車師傅）

香港駕駛學校
HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.
地址：域多利街5869號
電話：321—3722
考取筆試 專人指導 免費接送 收費公平 經驗豐富 師資優良 忠誠服務
全程 130 元
校長：方勵強夫人 電話：298-4623